



# het Velleke

Een informatieblad voor alle medewerkers van  
K.V.L. en Vezello.

1e jaargang

6 februari 1976

nummer 10.

## Waterzuivering

Het zal niemand ontgaan zijn dat er op ons achterterrein al heel wat gebeurd is. Er is allerlei apparatuur opgesteld, pompen draaien, er worden chemicaliën aan het water toegevoegd, er worden steeds monsters water genomen en onderzocht. Waarom dit alles?

Zoals bekend, moet er voor het lozen van afvalwater betaald worden. Die kosten worden volgens ingewikkelde formules berekend uit de hoeveelheid vervuiling in het water, de aard van de vervuiling en de hoeveelheid water. En die kosten nu zijn op een manier aan het stijgen, zoals die enkele jaren geleden niet te voorzien was.

Om de kosten nu nog enigszins betaalbaar te houden, zijn wij genoodzaakt zelf een voorzuivering toe te passen, waardoor wij in staat zijn een flink deel van de vervuiling uit het water te halen en niet te lozen. Daarbij komt dat het waterschap steeds meer eisen gaat stellen, waaraan ons water moet voldoen, om het te mogen lozen. Daarom moeten wij aan het water chemicaliën toevoegen waardoor een deel van de verontreiniging onoplosbaar wordt, waarna wij dit onoplosbare, samen met de leervezels in het water, laten bezinken. Dit bezinksel, het slib, moet dan regelmatig uit de bezinkvijvers weggepompt worden in de vijvers achter op het terrein, waar wij het laten drogen.

En dan?

Dat is het grote probleem waar wij nu aan werken. Als wij doorgaan zoals wij nu werken, zullen wij over enige tijd het slib niet meer kunnen bergen. Er wordt dus gezocht naar manieren om het volume van het slib te verminderen, en om een slib te krijgen dat bijv. als meststof in de landbouw gebruikt kan worden. Hiervoor zullen o.a. door T.N.O. binnenkort enkele proeven gedaan worden. Het apparaat hiervoor is zojuist in een van de oude putten achter de fabriek opgesteld. Verder zullen wij, ook in verband met het slib, moeten zorgen dat er zo weinig mogelijk chroom uit de looivochten in het afvalwater komt. Er wordt dus gewerkt aan een manier om de chroombaden apart op te vangen en te behandelen.



Verder wordt nog gewerkt aan manieren om het schuimen van het afvalwater, dat vooral bij de zuivering in de zuiveringsinstallatie veel last geeft, te verminderen en om de reuk van het afvalwater te verminderen. Om dit alles te bereiken zal echter nog veel werk nodig zijn en er zullen nog meer installaties met pompen enz. moeten komen. En om de kosten daarvan niet hoger te maken dan nodig is, is de medewerking van iedereen in het bedrijf nodig:

wees zuinig met water en spoel niet iets in het riool wat daar niet in hoort!!!

Al het water moet verpompt en behandeld worden en zelfs als wij schoon water zouden lozen, dan kost dit alleen aan zuiveringsrechten al ongeveer f 0,50 per m<sup>3</sup>. En koffiebekertjes, stukken plastic, stukken leer, enz. maken heel duren voorzieningen nodig om verstopping van de pompen te voorkomen.

U ziet, er moet nog veel gebeuren, maar er wordt hard aan gewerkt, en wij verwachten dat wij, met uw aller medewerking, ook dit probleem zullen oplossen.

J. Cramer



Op 21 december 1975 raakte onze medewerker uit de expeditie, Jos van de Bighelaar, betrokken bij een ernstig auto-ongeval. O.a. ter gelegenheid van zijn verjaardag op zaterdag 31 januari brachten wij hem een bezoek. Gelukkig konden wij vaststellen dat zijn toestand een stuk verbeterd was. Hij heeft aanvankelijk langdurig in coma gelegen, hetgeen ons het ergste deed vrezen. Wij wensen hem graag een spoedig algeheel herstel toe.

A G E N D A:

8 febr. x S. Vezi (natte afd.)  
9 febr. x Mevr. L. Huygaerts (huish.dienst)  
x M. Kommers (schuurderij)  
x M. Guichi (perserij)  
10 febr. x R. van Loo (finish)  
x M. Ogul (droogtunnel)  
x C. van Tuil (ledermagazijn)  
13 febr. x I. Manassis (schuurderij)  
15 febr. x P. van Raak (Vezello)  
19 febr. x H. Maton (technische dienst)  
x K. Birikakis (schuurderij)  
12½ jaar in dienst  
20 febr. x L. van de Berk (garage)  
x J. van de Langenberg jr. (ledermag.)  
x L. van Nijnatten (ledermagazijn)  
St. Salaris  
21 febr. x A. Torfs (schaverij)  
x F. Krekel (bedrijfsbureau)  
x A. van Vught (plakkast)  
22 febr. x J. Seebregts (technische dienst)  
x I. Tümer (schaverij)  
x A. Vingerhoed (splitterij)  
23 febr. x A. Lapien (uitzetterij)  
x Joh. Timmermans (looierij)  
25 febr. x J. van Wetten (alg. magazijn)  
26 febr. x F. Oztürk (uitzetterij)  
1 maart x I. Yalcin (splitterij)  
x W. Kuisten (Vezello)  
x A. Gedik (finish)  
x C. op 't Hoog (portier)  
M. Metsers (w.a.o.) 12½ jaar  
in dienst

2 maart x A. Rooms (personeelszaken)  
x J. Bastiaans (lakfabriek)  
3 maart x A. Durukan (4-tafelmachine)  
4 maart x S. Bercin (stollerij)  
x J. van Zon (Vezello)  
x A. Robben (Vezello)  
x F. van Ginneken (Vezello)  
5 maart St. Salaris  
6 maart x J. Smeulders

x = verjaardag.

+ = + = + = + = +

I N D I E N S T

M.L. Persoons (finish) 19-1-1976  
C. Kurt (finish) 26-1-1976  
F. Wermenbol (techn.d.) 2-2-1976 (stagiair)

P E R S O N E E L S W I N K E L

-----  
In de personeelwinkels hebben wij op dit moment een assortiment dames- en herenportemonnees. Ze zijn uitgevoerd in bruin of zwart, de kosten zijn f 10,95 per stuk. VERDER MAKEN WIJ U EROP ATTENT DAT DE PERSONEELSWINKEL OP MAANDAG 1 MAART GESLOTEN IS IN VERBAND MET

**CARNAVAL**

## NIEUWE HACO SERVICE

Van de Haco personeelsvereniging ontvingen wij bericht dat zij met Sterband/TS-bandenservice een afspraak hebben kunnen maken voor speciale korting voor houders van een Hacopas.

De service bestaat uit het leveren van auto-banden, het verrichten van de servicewerkzaamheden daarvoor, zoals balanceren, uitlijnen en monteren en de levering van accu's en schokdempers.



Sterband hanteert een nettoprijs waarin de korting en het monteren, balanceren, uitlijnen en de B.T.W. zijn verwerkt. De gehanteerde all-in-prijzen zijn scherp gecalculeerd en concurrerend. Op deze prijzen krijgt u op vertoon van uw Hacopas nog 5 % reductie.

U kunt diverse merken banden laten monteren, zoals Michelin, Goodyear, Vredestein, Uniroyal, Dunlop en Tyresoles.

Een vestiging van Sterband in onze omgeving is in Tilburg in de Lancierstraat 9-11, telefoon 013-422112.

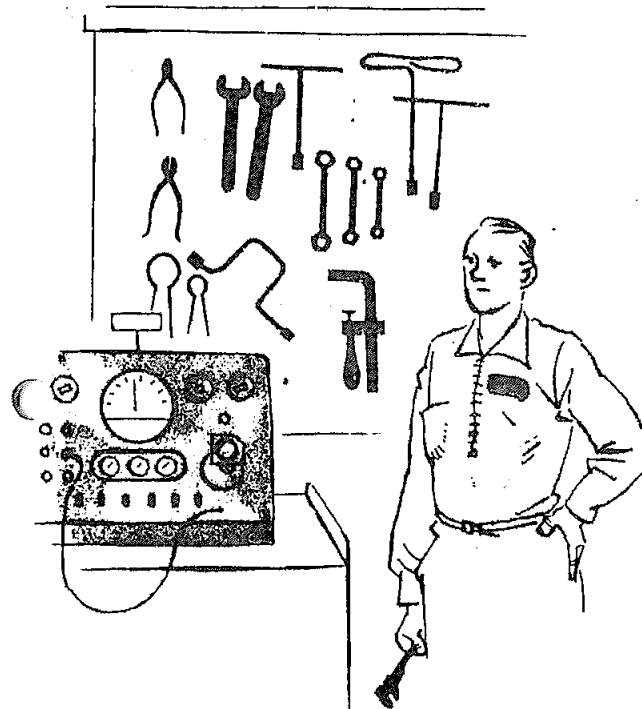
Indien u prijs stelt op een snelle behandeling is het verstandig van tevoren een telefonische afspraak te maken.

O X O X O X O

## Bedrijfs Technische Weetjes (B.T.W.-tjes).

Goed inzicht voor het uitzicht.

Uit veiligheidsoverwegingen bij in- en uitrijden van de hoofdingang, zijn de bekende stenen pilasters dusdanig gekortwiekt, dat het uitzicht hierdoor sterk verbeterd is.



Ontvlezerij.

De ontvleesmachine is zo goed als klaar; tot in de uiterste puntjes gereviseerd en kleurig en fleurig in de verf gezet. Deze afdeling is elke 4 weken in het nieuws, zodat het op een "witte olifant" begint te gelijken: wel kijken maar afblijven, dat is onze machine.

## Splitterij.

Deze afdeling stond op de tocht. Ook dat is verholpen, door het aanbrengen van een scuifseur.

De splitters staan nu al trekkende niet meer in de trek.

## Uitzetterij - drogerij.

De techniek staat niet stil. Deze afdeling krijgt in de loop van dit jaar enkele nieuwe vacuümdrogers. De keuze is reeds gemaakt. Na het plaatsen ervan wordt het daar een droge boel.

## Waterzuivering.

De roosterhark in het bezinkingsbassin komt deze week in gebruik (zie Velleke nr.8). Het vuile water wordt hierdoor van het grof vuil ontdaan.

Van het vuile water schieten we meteen in de olie.

N.l. een onzer olietanks, inhoud 145.000 kg, is van binnen onder barre omstandigheden geheel gezuiverd.

Weer een risico minder om in de kou te komen zitten.

Zo ziet u dat ook de technische dienst handen vol werk heeft om de produktie-afdelingen (die geen uur kunnen missen) op peil te houden.



In dit nummer vindt u geen nieuwe puzzel. De opname daarvan willen wij beperken tot 5 à 6 keer per jaar.

S.

## OPLOSSING PUZZEL

De oplossing van de puzzel in ons vorige nummer zal niet teveel problemen gegeven hebben. Voor de prijswinnaars zijn 3 kleine geldprijzen beschikbaar gesteld; deze zullen bij u bevestigd worden.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
V	O	E	T	B	A	L	S	I	G	A	R	E	T
N	L	A	S	S	K	I	L	D					
14	15			16	17			18		19			
I	W	O	L	A	K	S	T	L	E	B			
20				21				22					
N	E	O	N	V	R	E	E	S	V	E	L	E	
23			24		25			26		27			
T	E	R	T	A	L	M	L	E	E	G			
28		29					30		31		32		
E	R	D	R	A	E	V	A	K	N	I			
	33			34		35		36		37			
G	T	E	E	E	T	S	N	O	E	N			
38						39							
R	A	N	C	U	N	E	K	E	G	E	L	E	N
	40			41	42			43					
I	O	O	R	R	U	I	O	R	K	E			
44	45		46				47			48			
T	I	R	T	T	L	V	O	S	H	L			
49		50			51	52			53				
E	N	E	G	E	S	P	R	B	U	I			
54				55				56					
I	T	E	M	B	E	T	E	R	R	E	I	N	
57			58		59			60		61			
T	E	N	Z	D	E	K	K	A	L	G			
	62		63				64		65				
R	D	O	L	R	L	A	P	E					
66					67								
I	N	V	L	O	E	D	M	A	R	K	A	N	T

Deze prijswinnaars zijn:

1e prijs: Mevr. Robben - van Hout

2e prijs: Mevr. Lommerse

3e prijs: Mejr. R. de Bie

Είμαστε λίγοι; Δέν έχει καμμία σημασία. Σημασία έχει αν είμαστε προσωπικότητες. Αξία δέν έχει αν ανήκουμε στους πολλούς που είναι κλητοί, αλλά στους λίγους που είναι έκλεκτοι. Οί προσωπικότητες μετριοϋνται πάντα στα δάχτυλα. Οί πέτρες είναι άναρίθμητες, ένω τά διαμάντια είναι λίγα και δυσεύρετα.

Φθάνει ένας άνθρωπος αλλά πυρακτωμένος από θεϊκό ζήλο, για να αλλάξει την όψη όχι μονάχα ενός δήμου αλλά όλοκληρου πλανήτη. Ένας που θά είναι όμως λιοντάρι στη ψυχή και στο φρόνημα.

Πρέπει λοιπόν να συνειδητοποιήσης την προσωπική σου ευθύνη. Έχεις έσύ να διαδραματίσης ένα μεγάλο και πρωτεύοντα ρόλο μέσα στη κοινωνία. Ο ρόλος αυτός είναι αποκλειστικά δικός σου. Κανένας δέν μπορεί να σε αντικαταστήση. Ούτε οί πολλοί ούτε οί λίγοι, οί χωρίς πίστη και ψυχή.

Κι αν δέν τόν έτελέσης και μάλιστα σωστά θά άδικήσης όχι μονάχα τούς άλλους αλλά πρώτα τόν έαυτό σου που θά μένη μέ τό άνικανοποίητο και τό κενό στην ψυχή.

Και τόν ρόλο αυτόν θά τόν παίξης ανεξάρτητα του τί κάνει ο ένας κι ο άλλος. Αλλά μέ γνώμονα τό κοινωνικό καθήκον σου.

Όταν λοιπόν σου λένε: Δέν γίνεται τίποτα. Έσύ είσαι ένας. Κι ένας κοϋκκος δέν φέρνει την άνοιξη. Η άπάντησις είναι μία: Μπορεί ένας κοϋκκος να μην φέρνη την άνοιξη. Ένας πυρός όμως διαλύει τό σκοτάδι, Ένας φάρος φωτίζει την άγριεμένη θάλασσα. Κι αν στόν ένα πυρός προστεθή και δεύτερος και τρίτος, ποτέ δέν λείπουν, τότε θά όησ τί έξαίσια φωταφία θά λάμψη.

Μόλις ο άνθρωπος πάρη μέσα του την ώραίαν άποφασιν θά άγωνισθώ έστω και μόνος, ανακαλύπτει ότι και όμως δέν είναι μόνος, Δέν υπάρχει φόβος πλήρους μονώσεως Ξιλιάρδες και μυριάδες ανθρώπων σκέπτονται ήδη κατ' αυτόν τόν τρόπον, ζούν μέσα των τόν πνευματικό πολιτισμόν.

Έκείνο που λείπει από την εποχήν μας δέν είναι οί άνθρωποι που σκέπτονται όρθως, είναι οί άνθρωποι που άγωνίζονται. Και πριν από όλα λείπουν οί άνθρωποι που είναι άποφασισμένοι να άγωνισθοϋν έστω και μόνοι.

Έτσι θά λάβης συνείδησι της προσωπικότητος σου.

Αντί να σκέπτεσαι μοιρολατρικά τούς πολλούς, που παρασύρονται άπ' τό θολό ρεύμα του κακού χωρίς αντίστασι, γίνε έσύ άνάχωμα για να συγκρατήσης την καταστρεπτική αυτή όρμη.

Έπειδή παρασύρθηκαν οί άλλοι αυτό δέν σημαίνει πως πρέπει να παρασυρθής κίεσσ. Ποιά λογική σου λέει πως έπειδή άρρώστησαν οί πολλοί πρέπει να πās κι έσύ ζητάς να κολλήσης άρρώστεια;

Η θεωρία των πολλών καταργεί την ύπευθυνότητα δηλαδή τό χαρακτηριστικό του άληθινού ανθρώπου, θεωρία καθαρά αντιπνευματική, ύλιστική, ίκανή μονάχα να σπέρνη τόν πανικό και την σύγχυσι.

Μά είναι πολλοί θά μου πής. Έστω. Αλλά τί σημασία έχει ή ποσότης. Η ποιότης μ' ένδιαφέρει. Από έκατό σκάρτους προτιμάω ένα καλόν.

Όταν αυτοί οί πολλοί δέν έχουν μέσα τους τίποτα μεγάλο, τίποτα γενναίο και ύψηλό δέν έχω να ζηλέψω τίποτα από αυτοϋς όσοι κι αν είναι.

Τό μόνο που έχω να κάνω, αν τό λέη ή καρδιά μου, έγω ο ένας να άναταράξω τά λιμνασμένα νερά και να τούς προβληματίσω σε κάτι εύγενικό και άνώτερο. Μέ τό δυνατό παράδειγμα μου και τό άγωνιστικό μου φρόνημα να τούς κάνω να σταθοϋν σοβαρά μπροστά σε μερικά βασικά έρωτήματα της ζωής.

Κι λοιπόν φοβία μπροστά στην αριθμητική ύπεροχή. Ούτε δειλία μπροστά στο άνερευθλίστο θράσος. Πολύ περισσότερο να μην όμομάζουμε την άτολμία μας σύνεσι και περίσκεψι την δειλία μας.

Θά δείξω σταθερότητα στις αρχές μου, δέν θά ύποστειλω τη σημαία των ιδανικών μου και δέν θά άποκρύψω τίς φωτισμένες πεποιθήσεις μου.

Κάτι περισσότερο θά άγωνισθώ μέ ίερή καύχησι και ηγαία χαρά για να μεταδώσω την άλήθεια στους γύρω μου στους πολλούς, ή και στους λίγους.

Χωρίς να περιμένει ο σημερινός καλός και καλοπροαίρετος άνθρωπος ποτέ θα άλλαξε ή αρρωστημένην νοοτροπία του συνόλου, ή όποια τον κρατεί εις αγωνίαν, και χωρίς να πολυπραγμονή με τό εάν και πόσοι άλλοι θα είναι μαζί του, ο άνθρωπος αυτός να κάνει μίαν αλλαγήν ο ίδιος μέσα του, και να προχωρήσει με την Πίστιν ως δύναμιν από της αγωνίας εις τον άγωνα!



Κοινωνία

Κ. Μπικιάς

UITKERINGEN SOCIALE VERZEKERINGEN.

Met ingang van 1-1-1976 gaan de uitkeringen van verschillende sociale verzekeringen omhoog.

1. Wet op de arbeidsongeschiktheid.

De uitkeringen krachtens de w.a.o. die zijn ingegaan vóór 1-1-1976 worden met ingang van deze datum verhoogd met 7,1 %.

2. Kinderbijslag.

De kinderbijslagen worden per 1-1-1976 met 7,1% verhoogd, dit leidt tot de volgende kwartaalbedragen:

Aantal kinderen	Bedrag per kwartaal
1	f 164,58
2	f 453,18
3	f 741,78
4	f 1126,32
5	f 1510,86
6	f 1936,74
7	f 2362,62
8	f 2833,74

Als gevolg van de bevrozing van de kinderbijslag voor het eerste kind, blijft dit gehandhaafd op f 164,58 per kwartaal.

Verder is per 1-1-1976 gewijzigd het bedrag dat een kinderbijslaggerechtigde ten minste moet bijdragen in het onderhoud van een stude-rend kind van 16 tot 27 jaar en wel van f 34,- naar f 38,- per week, om voor enkelvoudige kinderbijslag in aanmerking te komen.

A.O.W. en A.W.W.

A.O.W. per maand

Gehuwde bejaarden f 1068,00  
Alleenstaande bejaarden f 741,50

A.W.W. per maand

Weduwe met kind f 1068,00  
Weduwe zonder kind f 741,50  
Wezen tot 10 jaar f 239,50  
Wezen 10 - 16 jaar f 353,00  
Wezen 16 - 27 jaar f 460,00

Nieuwe afkoopregeling rentekaarten

Bij de Tweede Kamer is een wetsontwerp ingediend waarbij een nieuwe afkoopregeling wordt voorgesteld voor personen die vroeger een rentekaart hebben gehad en die daaraan nog rechten kunnen ontleenen met ingang van een na 31 december 1975 gelegen dag.

De nieuwe regeling komt er op neer dat degenen die na 31 december 1975 65-jaar worden en dan recht zouden hebben op een ouderdomsrente, in plaats daarvan een bedrag ineens (afkoopsom) zullen ontvangen bij het bereiken van de 65-jarige leeftijd.

Ook weduwen die na 31 december 1975 recht zouden hebben verkregen op een weduwenrente op grond van de rentekaart van de overleden echtgenoot, zullen op dat tijdstip een afkoopsom ontvangen.

De hoogte van de uit te betalen afkoopsom is voor iedereen verschillend omdat deze onder meer afhankelijk is van het totaal bedrag aan geplakte rentezegels. Van deze afkoopsom zal belasting geheven worden naar een bijzonder tarief van 20 %.

- o - o - o -

#### Jaarvergadering Bedrijfsbrandweer.

Op vrijdag 9-1-1976 vind de jaarvergadering van de bedrijfsbrandweer plaats. Ter vergadering werd officieel bekend gemaakt dat de heer P. de Werdt tot hoofd van de brandweer is benoemd. Kommandant van de brandweer is de heer H. de Laat, terwijl het feitelijk bevel bij een grote brand berust bij de onderkommandant de heer L. v.d. Berk. Bij afwezigheid kan hij vervangen worden door de heer P. v.d. Dries, T. v. Straalen of J. Seebregts. De heer Seebregts werd benoemd tot penningmeester terwijl de controle en het onderhoud van de brandweerkazerne werd opgedragen aan de heer J. Groenland. Voor de brandweeredstrijden werd de volgende wedstrijdploeg samengesteld:

1. H. Maton
2. J. van Spaandonk
3. J. v.d. Langenberg
4. J. de Kort
5. H. Marcelissen
6. W. van Heel
7. A. Roovers
8. H. Becx

Bevelvoerder is T. van Straalen. Reserves zijn: M. van Weert en J. Ermen, terwijl als reserve bevelvoerder J. Seebregts werd aangewezen.

Tevens werd besloten om de instructie van W. v.d. Avoird en J. van Houtem dit jaar zover af te ronden dat zij volgend jaar aan de wedstrijden kunnen deelnemen.

Overigens zal op 1 mei a.s. een wedstrijd in de 2e klasse op ons bedrijf worden georganiseerd.



#### VISSERS IN VORSTVERLET

De vissers van onze bedrijven hadden gepland om op zaterdag 31 januari een zootje te gaan vangen op de Oosterschelde. Door de barre weersomstandigheden waren de organisatoren bevreesd dat er zoveel benedendeks gevangen zou worden dat de vissers teveel moesten hijsen. In verband daarmee is besloten om de vistocht uit te stellen tot zaterdag 14 februari a.s.

#### ONTSPANNINGSVERENIGING K.V.L. - VEZELLO.

Op de 30 januari j.l. gehouden vergadering van de ontspanningsvereniging is onderstaande commissie tot stand gekomen:

- Dhr. H. Becx - garage  
Dhr. J. van den Berg - schaverij  
Dhr. H. van den Dries - planning  
Mevr. G. van der Gouw - Roomer - laboratorium  
Dhr. C. van Hilst-Vezello  
Dhr. H. van de Sande - garage  
Dhr. J. Seebregts - tech.dienst  
Dhr. T. van Straalen - finish  
Dhr. M. van Weert - techn.dienst



De heer Van den Dries is door de commissieleden benoemd tot voorzitter. Genoemde commissieleden zullen tevens als contactpersonen voor beide bedrijven gelden. Via het Velleke wordt u tijdig op de hoogte gebracht van de te ondernemen evenementen.



## HAGEMEYER VOETBALTOERNOOI



Op zaterdag 22 mei a.s. zal er weer een voetbaltoernooi worden georganiseerd uit het Hagemeyer concern.

Wij gaan er mee doen en wel als K.V.L. - Vezello.

Voor dit toernooi worden "Boogschutters" gevraagd als "Doelschutters".

- a) het vervoer wordt door het bedrijf verzorgd.
- b) u kunt zich aanmelden als Doel - schutter.
- c) Echtgenotes en/of verloofdes kunnen ook mee, bovendien zijn andere supporters ook van harte welkom.

A.M.P. Wolfs adr. nr.  
Stichting behoud cultuur en  
industriel erfgoed  
Moorgeul

Wat moet u doen!!

Onderstaand inschrijfformulier invullen.

-----

Inschrijfformulier Hagemeyer voetbaltoernooi  
22 mei 1976.

Naam:

doet mee / gaat mee : als speler /  
supporter aantal

.....

Doorhalen wat niet van toepassing is.

Organisatie is in handen van de Ontspanningsvereniging.